

Le 10 novembre 2020

**PROCÈS-VERBAL** de la séance ordinaire tenue par le conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil le 10 novembre 2020 à 19 h 30, sans la présence du public, et ce, conformément à l'arrêté numéro 2020-074 de la ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 2 octobre 2020 concernant l'ordonnance des mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19.

**PRÉSENTS PAR VOIE DE VISIOCONFÉRENCE**

Monsieur Michel Bourdeau, maire

Madame Nathalie Perreault, conseillère  
Monsieur Julien Leclerc, conseiller  
Monsieur Jean-Pierre Brazeau, conseiller  
Madame Audrey Dépault, conseillère  
Monsieur Jimmy Robert, conseiller  
Monsieur Yves de Repentigny, conseiller

**AUSSI PRÉSENTS PAR VOIE DE VISIOCONFÉRENCE**

Monsieur Ron Kelley, directeur général et secrétaire-trésorier  
Madame Lily Ducharme, directrice générale adjointe, secrétaire-trésorière adjointe et greffière

\*\*\*\*\*

**2020-11-119 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves de Repentigny  
et RÉSOLU

DE PROCÉDER à l'ouverture de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 10 novembre 2020 à 19 h 30.

ADOPTÉE

**2. MOT DU MAIRE**

**2020-11-120 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jimmy Robert  
et RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 10 novembre 2020 soit et il est, par les présentes, adopté comme suit :

Item	
1	OUVERTURE DE LA SÉANCE
2	MOT DU MAIRE
3	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4	ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
5	PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR
6	AFFAIRES DU CONSEIL

Le 10 novembre 2020

6.1	DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL
6.2	CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2021
6.3	NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT
6.4	NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME
6.5	NOMINATION D'UN MEMBRE ET SUBSTITUTS – TRANSPORT SOLEIL
6.6	NOMINATION D'UN MEMBRE ET SUBSTITUTS – RÉGIE DE L'EAU DE L'ÎLE PERROT
<b>7</b>	<b>ADMINISTRATION</b>
<b>7.1</b>	<b>GREFFE</b>
7.1.1	L'AIR EN FÊTE INC. / ENTENTE RELATIVE À LA GESTION DU CAMP DE JOUR / AUTORISATION DE SIGNATURE
7.1.2	RENOUVELLEMENT DE CONTRAT DE SERVICES / CONTRÔLE ANIMAL VAUDREUIL- SOULANGES / CONTRÔLE DES ANIMAUX ERRANTS / 2021
<b>7.2</b>	<b>TRÉSORERIE</b>
7.2.1	LISTE DES COMPTES
7.2.2	ÉTATS COMPARATIFS DES REVENUS ET DÉPENSES
7.2.3	PROPORTION MÉDIANE ET FACTEUR COMPARATIF / RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE – EXERCICE FINANCIER 2021 / MAMH
7.2.4	APPROPRIATION DU SURPLUS ACCUMULÉ POUR FIN DE TRANSFERTS BUDGÉTAIRES – ANNEXE « A »
7.2.5	AUTORISATION / TRANSMISSION DE L'EXTRAIT DE L'ÉTAT DE LA VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES / MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES
<b>7.3</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>
<b>8</b>	<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>
<b>9</b>	<b>TRAVAUX PUBLICS, RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT</b>
<b>10</b>	<b>URBANISME ET ENVIRONNEMENT</b>
<b>11</b>	<b>LOISIRS, CULTURE ET COMMUNAUTAIRE</b>
11.1	FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS / DEMANDE DE SUBVENTION
<b>12</b>	<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>
<b>13</b>	<b>PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR</b>
<b>14</b>	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE</b>

ADOPTÉE

**2020-11-121 4.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 OCTOBRE 2020**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau  
et RÉSOLU

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 octobre 2020 sans  
modification.

ADOPTÉE

**5. PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L'ORDRE DU JOUR**

**2020-11-122 6.1 DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL**

Le maire monsieur Michel Bourdeau, les conseillers et conseillères messieurs et mesdames Nathalie Perreault, Julien Leclerc, Jean-Pierre Brazeau, Audrey Dépault, Jimmy Robert et Yves de Repentigny déposent une déclaration mise à jour de leurs intérêts pécuniaires conformément aux dispositions de l'article 358 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* RLRQ, c. E-2.2.

**2020-11-123 6.2 CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2021**

CONSIDÉRANT l'article 148 du *Code municipal du Québec* prévoyant l'adoption du calendrier des séances du conseil;

CONSIDÉRANT le règlement numéro 2008-583 fixant la tenue des séances du conseil;

Il est PROPOSÉ par madame Audrey Dépault  
et RÉSOLU

QUE les séances ordinaires du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, pour l'année 2021, soient tenues à 19 h 30 aux jours suivants :

19 janvier	9 février	9 mars
13 avril	11 mai	8 juin
13 juillet	10 août	14 septembre
5 octobre	23 novembre	14 décembre

ADOPTÉE

**2020-11-124 6.3 NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT**

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves de Repentigny  
et RÉSOLU

QUE le conseiller monsieur Julien Leclerc soit nommé maire suppléant pour la période du 11 novembre 2020 au 23 novembre 2021.

Le conseiller monsieur Julien Leclerc peut remplacer le maire à la MRC de Vaudreuil-Soulanges pour les séances publiques.

ADOPTÉE

**2020-11-125 6.4 NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 6 du règlement numéro 327 concernant la durée du mandat des membres du comité consultatif d'urbanisme;

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau  
et RÉSOLU

DE RECONDUIRE les mandats de monsieur Julien Leclerc à titre de président et monsieur Jimmy Robert pour une période d'un (1) an à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021.

DE RECONDUIRE les mandats de MM. Gaétan Boyer, Jacques Larocque et Réjean Pinet, citoyens de Terrasse-Vaudreuil, pour une période de deux (2) ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021.

Membres votants – conseillers municipaux

Monsieur Julien Leclerc, président  
Monsieur Jimmy Robert

Membres votants – citoyens de Terrasse-Vaudreuil

Monsieur Gaétan Boyer  
Monsieur Jacques Larocque  
Monsieur Réjean Pinet

Membres non votants – officiers municipaux et consultants sur invitation

Monsieur Ron Kelley, directeur général et secrétaire-trésorier  
Madame Lily Ducharme, directrice de l’urbanisme et secrétaire du comité  
Monsieur Richard Bienvenu, urbaniste

ADOPTÉE

**2020-11-126      6.5      NOMINATION D’UN MEMBRE ET SUBSTITUTS – TRANSPORT SOLEIL**

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc  
et RÉSOLU

DE NOMMER madame Audrey Dépault à titre de représentante du conseil municipal siégeant au conseil d’administration de Transport Soleil pour la période débutant le 11 novembre 2020 et se terminant le 23 novembre 2021.

DE NOMMER les conseillers suivants à titre de représentant substitut du conseil municipal siégeant au conseil d’administration de Transport Soleil pour la période débutant le 11 novembre 2020 et se terminant le 23 novembre 2021.

Madame Nathalie Perreault, conseillère  
Monsieur Julien Leclerc, conseiller  
Monsieur Jean-Pierre Brazeau, conseiller  
Monsieur Jimmy Robert, conseiller  
Monsieur Yves de Repentigny, conseiller

ADOPTÉE

**2020-11-127      6.6      NOMINATION D’UN MEMBRE ET SUBSTITUTS – RÉGIE DE L’EAU DE L’ÎLE PERROT**

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves de Repentigny  
et RÉSOLU

DE NOMMER monsieur Jean-Pierre Brazeau à titre de représentant du conseil municipal siégeant au conseil d’administration de la Régie de l’Eau de l’Île Perrot pour la période débutant le 11 novembre 2020 et se terminant le 23 novembre 2021.

DE NOMMER les conseillers suivants à titre de représentant substitut du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de la Régie de l'Eau de l'Ile Perrot pour la période débutant le 11 novembre 2020 et se terminant le 23 novembre 2021.

Madame Nathalie Perreault, conseillère  
Monsieur Julien Leclerc, conseiller  
Madame Audrey Dépault, conseillère  
Monsieur Jimmy Robert, conseiller  
Monsieur Yves de Repentigny, conseiller

ADOPTÉE

**2020-11-128      7.1.1    L'AIR EN FÊTE INC. / ENTENTE RELATIVE À LA GESTION DU CAMP DE JOUR / AUTORISATION DE SIGNATURE**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité souhaite offrir un service de grande qualité en matière de camp de jour à ses citoyens;

CONSIDÉRANT QUE L'Air en Fête possède une expertise indéniable en matière de gestion de loisir et une certification de l'Association des camps certifiés du Québec, assurant la qualité des services offerts;

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault  
et RÉSOLU

DE MANDATER L'Air en Fête de la gestion de la programmation, de la planification, de l'organisation et de la coordination, de la gestion des ressources humaines, financières et matérielles, de la gestion des communications et de la promotion du camp de jour estival de la Municipalité pour l'année 2021.

QUE la Municipalité autorise M. Michel Bourdeau, maire, M. Ron Kelley, directeur général et secrétaire-trésorier, à signer, pour et au nom de la Municipalité, l'entente à intervenir entre la Municipalité et L'Air en Fête.

Certificat de crédits suffisants émis.

ADOPTÉE

**2020-11-129      7.1.2    RENOUVELLEMENT DE CONTRAT DE SERVICES / CONTRÔLE ANIMAL VAUDREUIL-SOULANGES / CONTRÔLE DES ANIMAUX ERRANTS / 2021**

CONSIDÉRANT l'offre présentée par le Contrôle animal de Vaudreuil-Soulanges;

Il est PROPOSÉ par madame Audrey Dépault  
et RÉSOLU

DE RENOUVELLER le contrat de services avec le Contrôle animal Vaudreuil-Soulanges, 1269, route Harwood, Vaudreuil-Dorion (Québec), J7V 8P2, pour le contrôle des animaux errants et l'émission des licences pour chien et chat, pour l'année 2021, selon les termes et conditions contenus dans leur soumission datée du 21 octobre 2020.

Certificat de crédits suffisants émis.

ADOPTÉE

**2020-11-130 7.2.1 LISTE DES COMPTES**

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc  
et RÉSOLU

QUE la liste des comptes soit approuvée telle que présentée par le trésorier;

QUE ce dernier soit autorisé à procéder au paiement desdits comptes totalisant un montant de cent quatre-vingt-deux mille deux cent quatre-vingt-quatorze dollars et quatre-vingt-quinze cents (182 294,95 \$).

ADOPTÉE

**2020-11-131 7.2.2 ÉTATS COMPARATIFS DES REVENUS ET DÉPENSES**

Conformément aux dispositions de l'article 176.4 du *Code municipal du Québec*, le secrétaire-trésorier, M. Ron Kelley, dépose au conseil des états comparatifs des revenus et charges de la Municipalité pour les exercices 2019 et 2020 au 30 septembre ainsi que des revenus et charges dont la réalisation est prévue pour l'exercice 2020 comparés à ceux apparaissant au budget 2020.

**2020-11-132 7.2.3 PROPORTION MÉDIANE ET FACTEUR COMPARATIF / RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE – EXERCICE FINANCIER 2021 / MAMH**

La Municipalité prend acte de l'approbation de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation de la proportion médiane et du facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, pour l'exercice financier 2021, lesquels sont établis comme suit :

- Proportion médiane 86 %
- Facteur comparatif 1,16

**2020-11-133 7.2.4 APPROPRIATION DU SURPLUS ACCUMULÉ POUR FIN DE TRANSFERTS BUDGÉTAIRES – ANNEXE « A »**

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault  
et RÉSOLU

QUE le conseil municipal autorise le transfert aux activités financières d'une partie du surplus accumulé tel que décrit à l'Annexe « A » annexé au présent procès-verbal, pour un montant totalisant vingt mille sept cent soixante-deux dollars (20 762,00 \$).

ADOPTÉE

**2020-11-134 7.2.5 AUTORISATION / TRANSMISSION DE L'EXTRAIT DE L'ÉTAT DE LA VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES / MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau  
et RÉSOLU

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier à transmettre à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, avant le vingtième jour du mois de janvier 2021, l'état relatif à la vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes municipales.

D'AUTORISER en tout temps le directeur général et secrétaire-trésorier à demander et à autoriser la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges de faire vendre les propriétés concernées pour non-paiement de taxes advenant le cas où les paiements ne soient pas effectués pour régler les taxes. Il est entendu que si le Centre de services scolaire des Trois-Lacs et le Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal prennent des arrangements similaires pour les dossiers de la municipalité, les taxes municipales en suspens seront ajoutées aux montants demandés par ces derniers pour tous les montants de taxes dues.

ADOPTÉE

2020-11-135

**11.1 FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS / DEMANDE DE SUBVENTION**

ATTENDU QUE la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges a une politique de soutien aux projets structurants pour améliorer la qualité de vie des milieux;

ATTENDU QUE le conseil de la municipalité de Terrasse-Vaudreuil désire présenter à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, dans le cadre du Fonds de développement des communautés, deux projets s'inscrivant au Programme de subvention;

- Le premier étant un projet collectif de *Jardin fruitier*;
- Le second concernant les appareils constituant l'équipement d'exercice extérieur de la catégorie - *Les parcs et autres équipements de loisirs*;

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault  
et RÉSOLU

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, monsieur Ron Kelley, à présenter à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, dans le cadre du Fonds de développement des communautés, les demandes de subvention pour ces projets;

D'AUTORISER le directeur général et secrétaire-trésorier, monsieur Ron Kelley, à signer, pour et au nom de la Municipalité, toute la documentation nécessaire à cet effet.

ADOPTÉE

**13. PÉRIODE DE QUESTIONS CONCERNANT LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR**

2020-11-136

**14. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est PROPOSÉ par monsieur Jean-Pierre Brazeau  
et RÉSOLU

DE LEVER la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 10 novembre 2020 à 19 h 50.

ADOPTÉE

**MUNICIPALITÉ DE TERRASSE-VAUDREUIL**

---

Michel Bourdeau  
Maire

---

Lily Ducharme  
Greffière

## ANNEXE « A »

Transfert d`une partie du surplus accumulé aux postes budgétaires suivants :		
NUMÉRO DE COMPTE	NOM DU COMPTE	MONTANT
02-130-00-321-00	FRAIS DE POSTE	1 000,00 \$
02-210-00-451-02	SURVEILLANCE / PATROUILLE MUNICIPALE	11 800,00 \$
02-220-00-443-00	ENTENTE / 1ER REpondants	1 500,00 \$
02-416-00-522-00	ENTR. & REP. - BATISSES & TERRAINS	2 362,00 \$
02-701-52-522-03	ENTR. & REP. - JARDINS FRUITIERS	4 100,00 \$
	<b>TOTAL</b>	<b>20 762,00 \$</b>